

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 20 (1952)
Heft: 4

Rubrik: Mitteilungen = Communiqués

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mitteilungen - Communiqués

Der Kreis, Zürich.

Klubabende jeden Mittwoch vorläufig am gleichen Ort, jeweils von 20 Uhr an.
Bitte jeden Monat diese Mitteilungen genau beachten! —

Ostermontag: Keine Zusammenkunft!

Sechseläuten in Zürich!

Samstag, den 19. April 1952, 20—24 Uhr: Fröhlicher Hock im Klublokal!

Sonntag, den 20. April 1952, 18—24 Uhr: Fröhlicher Hock im Klublokal!

Montag, den 21. April 1952, 18—05 Uhr: Allgemeine Freinacht in der ganzen Stadt, auch bei uns!

Voranzeige für Mai: Vortrag von Herrn Dr. Erich Krafft, Zürich, über unsere Lage zum neuen Gesetz, am 24. Mai 1952.

Le Cercle, Zurich.

Pour le moment, les réunions hebdomadaires continueront à avoir lieu au même local que jusqu'ici, chaque mercredi dès 20 heures. — Prière de prendre note chaque mois des communications qui seront faites ici même.

Lundi de Pâques: Pas de réunion.

Fête de «Sechseläuten» à Zurich:

Samedi, 19 avril 1952, de 20 à 24 h.: «Sauterie» au local du Club.

Dimanche, 20 avril 1952, de 18 à 24 h.: «Sauterie» au local du Club.

Lundi, 21 avril 1952, de 18 à 05 h.: «nuit blanche» dans toute la ville... et chez nous aussi!

Le samedi 24 mai 1952, conférence par M. le Dr Erich Krafft, de Zurich, sur notre situation par rapport aux nouvelles dispositions légales.

Einzahlungen für das I. Halbjahr 1952

stehen immer noch viele aus. Diese festliche Osternummer können wir nur gegen Bezahlung des längst fälligen Betrages zustellen, ebenso die neue Ausweiskarte. Wir bemühen uns sicher, unsere Zeitschrift auf einem annehmbaren Niveau zu halten, müssen aber auch alle Säumigen ersuchen, uns bei den vermehrten Druck- und Cliché-Kosten nicht im Stich zu lassen!

Der Kreis, Zürich.

Les paiements des abonnements pour le 1er semestre 1952

ont beaucoup de peine à rentrer. Le numéro de Pâques de notre revue et la nouvelle carte de légitimation ne seront adressés que contre le paiement du montant dû et échu depuis longtemps. Nous nous donnons la peine de maintenir notre périodique à un niveau acceptable et nous devons prier tous les retardataires de se rappeler quels frais importants entraînent l'impression et la reproduction des clichés et de ne pas nous abandonner!

Le Cercle, Zurich.